

M616

Valvola di bilanciamento a flusso libero filettata gas F/F F/F gas threaded free flow balancing valve



MAINTENANCE FREE

PN **25**
BRONZO | BRONZE

Materiali | Materials

POS	COMPONENTE	COMPONENTS	MATERIAL
1	CORPO	BODY	BRONZE
2	RIDUZIONE VITONE	BONNET ADAPTER	BRASS
3	OTTURATORE	DISC	BRASS
4	VITONE	CAP	BRASS
5	VITE REGOLAZIONE	REGULATING SCREW	STEEL
6	GUARNIZIONE OTT.	DISC GASKET	PTFE
7	DADO	NUT	ZINC PLATED STEEL
8	VOLANTINO	HANDWHEEL	ABS
9	O-RING	O-RING	EPDM

A richiesta | On request

Connessioni filettate NPT F/F

Threaded connections NPT F/F

Condizioni di esercizio | Working conditions

DN SIZE [inch]	1/2" - 2"	1/2" - 2"
PRESSIONE PRESSURE [bar]	25	20
TEMPERATURA TEMPERATURE [°C]	-10 / +110	-10 / +130

NOTA Sotto 0°C solo per acqua additivata con antigelo. Oltre 100°C solo con additivi che prevengono l'ebollizione

NOTE Below 0°C only for water with added antifreeze fluids. Over 100°C only for water with anti-boiling fluids.

Dimensioni | Dimensions

DN inch	L mm	H mm	V mm	Kg -	Kv m³/h	Flow Range l/s
1/2"	90	90	70	0.5	2.67	0.062-0.148
3/4"	102	90	70	0.56	4.1	0.138-0.325
1"	110	90	70	0.7	6.4	0.258-0.603
1 1/4"	121	116	70	1	12	0.540-1.250
1 1/2"	142	116	70	1.35	19.5	0.810-1.880
2"	161	116	70	1.93	29.8	1.520-3.510

NOTA
Kv alla massima apertura

NOTE
Kv at fully open valve

Installazione

Prima di installare la valvola aprirla completamente.

Accertarsi che l'interno del corpo e le parti filettate siano pulite. Eventuali impurità dovranno essere rimosse per assicurare un corretto funzionamento. Se si dispone di aria compressa è consigliato utilizzarla per una migliore pulizia.

Avvitare la valvola al tubo filettato usando una chiave proporzionata alla grandezza della stessa.

Per ottenere una corretta tenuta sui filetti utilizzare nastro di PTFE canapa o altro prodotto compatibile al fluido in quantità adeguata, poichè un eccessivo impiego potrebbe causare la rottura dei manicotti.

AVVERTENZE Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione, attendere il raffreddamento della tubazione, delle valvole, del fluido e scaricare la pressione. In presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici, drenare la linea e la tubazione.

Manutenzione

L'unica perdita possibile è la mancata tenuta della sede normalmente attribuibile all'usura nel tempo della guarnizione dell'otturatore, degli anelli O-ring o a possibili corpi estranei presenti nella tubazione.

Tenuto conto del basso costo della valvola e della laboriosità per la sostituzione della guarnizione, tale operazione è economicamente sconsigliata.

A richiesta è possibile acquistare o noleggiare lo strumento per la rilevazione delle portate e delle pressioni differenziali.

Installation

Before to assemble the valve at the pipeline, open it completely.

Check inside the body and the threaded parts to be clean, possible impurities have to be removed in order to ensure a right functioning. If compressed air is at your disposal, use it for a better cleaning.

Screw the valve at the threaded pipe using a suitable wrench.

In order to get a correct sealing on threads it is useful to employ PTFE, hempen tape or other product compatible with the fluid, in adequate quantity since an excessive employ could cause the couplings breakage.

WARNINGS Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure. In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe.

Maintenance

The sole possible leakage is the non-sealing of the seat normally due to the wear of time of disc gasket and o-rings, or to possible extraneous matters in the pipeline.

Considering the low cost of the valve and the laboriousness of the gaskets and/or ball replacement, this operation is economically not recommended.

On request it is possible to buy or to rent the instrument for flow capacity and differential pressures study.

